

Celeste Sophia Dahl

freelance translator and entrepreneur

4618 13th Ave S.
Seattle, WA 98108
(+1) 408-480-3237
sophia.celeste@pm.me

職歴 Work History

Aggressive Recycling (Seattle, WA) — *Owner & Founder*

June 2019 ~ present

- Developed at-home recycling system, with compatibility for existing industrial recycling methods
- Experimenting with novel methods of identifying, purifying, and melting plastic
- Managed 4 employees, including a bookkeeper, R&D specialist, Vice President, and CTO.

Amazon (Seattle, WA) — *Jr. Technical Account Manager, Digital Video Games Division (internship)*

May 2019 ~ August 2019

- Reviewed and published product listings for newly added games
- Engaged product stakeholders in copyediting
- Maintained process documentation for consistent operating procedures

Rockwell Co. (Sapporo, Japan) — *Freelance Translator*

February 2018 ~ June 2019

- Delivered timely translations, including rush jobs and supplementary requests
- Translated food and wine descriptions in menus
- Subtitled TV programs using proprietary subtitling software
- Live interpreted for school functions, assisting English teachers to understand student needs

学歴 Academic History

Georgetown University (Washington, DC) — *Japanese Major*

August 2012 ~ graduated May 2015

- Accepted after attending one year at University of Hawai'i at Mānoa
- Columnist & Editorial Board Chairman for *The Hoya* newspaper
- Vice President of GU Pride, student LGBT advocacy group

Sophia University (Tokyo, Japan) — *study abroad*

April 2014 ~ August 2014, Japanese Spring semester

Recipient of JASSO Scholarship • Intensive Japanese Program • 4.0 GPA

スキル Skills

Proficient with Mac, PC, and Chrome OS

Familiar with Microsoft Office Suite in English and Japanese

Experienced in event and party planning

Able to speak English with both simplicity and elegance

受賞歴 Awards

Japanese Language Proficiency Test N2, 2015

JASSO Scholar, Sophia University, 2014

Chancellor's Scholar, University of Hawai'i at Mānoa, 2011

言語 Languages

English (native)

Japanese (JLPT N2)

Spanish (conversational)

Chinese (conversational)